Bianca Comtois 111075111

**Chère fourmi rouge & abeille ouvrière,**

**J’ai suivi vos conseils sur l’augmentation des prix et je suis maintenant face à un dilemme. Mes taux se situent entre 0.12€ et 0.28€ du mots, mais ceci est au sein de la même compagnie : je travaille pour différents subsidiaires et départements. Je m’inquiète que les autres départements apprennent que mes prix sont si différents; ceux à qui je charge plus vont penser que je les arnaques. Comment est-ce que je peux arranger tout ceci en faisant plaisir à tout le monde, y compris moi?**

**Prise au piège**

Chère Prise,

Si les clients se réveilles, ceux qui ont le prix le plus bas vont être extatiques non? Mais leur comptables pourraient utiliser tes insécurités (oui, elles sont très voyantes) pour faire négocier tes prix à la baisse.

Voici le problème : Tu suis seulement nos conseils à moitié. Tu as annoncé des taux plus élevé à de nouveaux clients et à gagner leur affaire, mais tu as négliger l’étape suivante : faire suivre la même courbe à tes prix pour tes clients ou cesser tout affaire avec eux.

Fais le dès maintenant. Si la nervosité est à son comble, tu pourrais essayer la méthode « bon policier, mauvais policier ». Appel les et mets l’heure juste en mentionnant à quel point un projet sur lequel vous avez travaillez est une réussite; à quel point tu l’as aimer. Ensuite, dis que ton comptable est encore sur ton dos, en te rappelant que tes taux sont beaucoup trop bas que ceux que tu charges à d’autres clients. Plus tu y penses, plus elle a raison (tu peux feindre un soupir), alors à compter du premier septembre tu vas augmenter tes prix. Tu espères qu’ils vont suivre le train et que tu as hâte de retravailler avec eux après les vacances d’été.

Pendant ce temps, tu pourrais envisagé de changer tes taux dans tous les départements pour des taux horaires. Ceci te donneras la possibilité de leur montré que certains textes se traduisent plus rapidement – par exemple, quand les textes sont particulièrement bien écris ou concerne des informations ou arguments simple – tandis que d’autres sont plus long. Dis leurs de manière à ce qu’ils comprennent qu’ils ont aussi un rôle à jouer dans la préparation de textes avant la traduction.